



Cranberry Township, Pennsylvania USA
1-800-672-2222



Optifilter TL Cartridge - 10143422

THIS CARTRIDGE IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:
CETTE CARTOUCHE N'EST APPROUVÉE QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :
ESTE CARTUCHO ESTÁ APROBADO ÚNICAMENTE EN LA SIGUIENTE CONFIGURACION:
ESTE CARTUCHO É APROVADO SOMENTE NAS SEGUINTE CONFIGURAÇÕES:

Table with columns: TC, PROTECTION, ALTERNATE HOOD ASSEMBLY, ALTERNATE FACEPIECE ASSEMBLY, MOTOR BLOWER, CARTRIDGE, ALT. BREATHING TUBE, ALTERNATE BATTERY, ALTERNATE BELT ASSEMBLIES, INLET ASSEMBLY, CAUTIONS AND LIMITATIONS. Includes rows for models 23C-2797, 23C-3574, and 23C-2799.

1. PROTECTION

CD: Chlorine dioxide
CL: Chlorine
HC: Hydrogen chloride
HF: Hydrogen fluoride
HS: Hydrogen sulfide
OV: Organic vapor
SD: Sulfur dioxide

HE - High Efficiency
Particulate Air filter for powered,
air-purifying respirators

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
F - Do not use powered air-purifying respirators if airflow is less than four cfm (115 lpm) for tight fitting facepieces or six cfm (170 lpm) for hoods and / or helmets.
H - Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
I - Contains electrical parts that may cause an ignition in flammable or explosive atmospheres.
J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
L - Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges and/or filters.
M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O - Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
S - Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.

1. PROTECCIÓN

CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
HC: Cloruro de hidrógeno
HF: Fluoruro de hidrógeno
HS: Ácido sulfúrico
OV: Vapor orgánico
SD: Dióxido de azufre

HE: Filtro de aire de alta eficacia para partículas,
para respiradores purificadores de aire forzado.

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

A - No usar en atmósferas que contengan menos del 19.5 por ciento de oxígeno.
B - No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C - No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
F - No utilizar los respiradores purificadores de aire forzado si el flujo de aire es de menos de cuatro pies cúbicos/min (115 lpm) para las máscaras ajustadas, o de seis pies cúbicos/min (170 lpm) para las capuchas y/o cascos.
H - Respetar los plazos establecidos para el cambio de los cartuchos y los canisters o revisar el indicador ESLI para asegurarse de reemplazarlos antes de que se estropeen.
I - Presenta partes eléctricas que pueden ocasionar ignición en atmósferas inflamables o explosivas.
J - El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
L - Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, canisters y/o filtros.
M - Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, probarse, usarse y mantenerse de conformidad con MSHA, OSHA y demás reglamentaciones pertinentes.
N - No sustituir, modificar, añadir ni omitir partes. Usar únicamente los repuestos exactos en la configuración, tal y como lo especifica el fabricante.
O - Consultar los manuales de instrucciones para el uso y/o mantenimiento para obtener información sobre el uso y el mantenimiento de estos respiradores.
P - NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras quirúrgicas.
S - Se aplican las instrucciones especiales o cruciales de uso y/o las restricciones de uso pertinentes. Consulte las instrucciones de uso antes de la colocación.

1. PROTECTION

CD : dioxyde de chlore
CL : chlore
HC : chlorure d'hydrogene
HF : fluorure d'hydrogene
HS : sulfure d'hydrogene
OV : vapeurs organiques
SD : dioxyde de soufre

HE - Filtre à particules hautement efficace
pour appareils de protection respiratoire à
épurateur d'air motorisé

1. PROTEÇÃO

CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
HC: Cloruro de hidrógeno
HF: Fluoreto de hidrógeno
HS: Sulfeto de hidrógeno
OV: Vapor orgánico
SD: Dióxido de enxofre

HE: Filtros de Ar Particulados de Alta
Eficácia para respiradores purificadores
de ar motorizados

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

A- Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19.5 % d'oxygène.
B- Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
C- Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
F- Ne pas utiliser d'appareils de protection respiratoire à épurateur d'air motorisé si la circulation d'air est inférieure à 115 l/min (4 p³/min) dans le cas des masques serrés ou à 170 l/min (6 p³/min) dans le cas des capotons et/ou casques.
H- Respecter les calendriers de remplacement de la cartouche et de la boîte filtrante ou observer l'indicateur de fin de vie pour s'assurer que les cartouches et les boîtes filtrantes sont remplacées avant pénétration.
I- Contient des composants électriques risquant de provoquer une inflammation ou une explosion dans les atmosphères inflammables ou explosives.
J- Un emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures ou la mort.
L- Respecter le mode d'emploi du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
M- Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations MSHA et OSHA, ainsi qu'aux autres réglementations applicables.
N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
O- Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
P- NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.
S- Des instructions spéciales ou critiques et/ou des limites d'emploi particulières s'appliquent. Voir le mode d'emploi avant de porter.

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

A- Não projetado para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.
B- Não projetado para uso em atmosferas que apresentem perigo imediato à vida ou à saúde.
C- Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelos padrões regulatórios.
F- Não use respirador purificador de ar motorizado se o fluxo de ar for inferior a quatro cfm (115 lpm) para peças semifaciais ajustáveis ou seis cfm (170 lpm) para capuzes e/ou capacetes.
H- Siga as programações de troca estabelecidas para o cartucho e o cilindro ou observe o ESLI para garantir que os cartuchos e cilindros sejam substituídos antes que ocorra uma ruptura.
I- Contém partes elétricas que podem provocar ignição em atmosferas inflamáveis ou explosivas.
J- O uso e a manutenção incorretos deste produto podem resultar em ferimento ou morte.
K- A regulamentação da Administração de Segurança Ocupacional e Saúde exige o uso de máscara contra gás com este respirador quando usada contra formaldeído.
L- Siga as Instruções do Usuário para alteração de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
M- Todos os respiradores aprovados podem ser selecionados, adaptados, usados e mantidos de acordo com o MSHA, OSHA e outras regulamentações pertinentes.
N- Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.
O- Consulte as Instruções do Usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
P- O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras cirúrgicas.
S- Aplicam-se instruções de usuário especiais ou essenciais e/ou limitações de uso específicas. Consulte as Instruções do Usuário antes de prosseguir.

CONTROL BOX
Mat. / Doc # 10078657
REV 11 6/19/2020
10076423 / 10143422 Optifilter cart
Print Spec. 10000005412
A
CR80000041823
TAL 6-19-20